



Bedienungsanleitung

ULTIMATE 4 AKKU-LADEGERÄT

Art.-Nr. 09001533



Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines qualitativ hochwertigen Produktes von Heitech Promotion GmbH

Sie haben ein modernes Akku-Ladegerät mit hervorragender technischer Ausstattung erworben, welches besonders einfach zu bedienen ist.

Das Gerät wird mit einer 3-Jahres-Garantie ausgeliefert. Bei einem Defekt des Akku-Ladegeräts benötigen Sie den Kaufbeleg. Bitte bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.

Hergestellt für:

Heitech Promotion GmbH
Krefelder Strasse 562
D-41066 Mönchengladbach
Tel.: (+49) 02161 47763-0
Fax: (+49) 02161 561746
www.heitech-promotion.de

Allgemeine Informationen

Lesen und Aufbewahren der Bedienungsanleitung



Diese Bedienungsanleitung liegt diesem Akku-Ladegerät bei. Sie enthält wichtige Informationen zu den Einstellungen und zur Handhabung des Geräts.

Vor der Nutzung des Akku-Ladegeräts lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig. Dies betrifft insbesondere die Sicherheitshinweise. Nichtbefolgung kann zu Verletzungen führen oder Beschädigungen des Akku-Ladegeräts verursachen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der EU geltenden Standards und Bestimmungen. Im Ausland müssen Sie außerdem die landesspezifischen Richtlinien und Gesetze beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur weiteren Verwendung auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung dem Akku-Ladegerät unbedingt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

⚠ GEFAHR!

Dieses Symbol/Signalwort weist auf eine Gefahr mit einem hohen Risiko hin, die zum Tode führen oder schwere Verletzungen verursachen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ ACHTUNG!

Dieses Symbol/Signalwort weist auf eine Gefahr mit einem moderaten Risiko hin, die zum Tode führen oder schwere Verletzungen verursachen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ VORSICHT!

Dieses Symbol/Signalwort weist auf eine Gefahr mit einem geringen Risiko hin, die leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS!

Dieses Symbol/Signalwort weist auf eine mögliche Sachbeschädigung hin.



Unter diesem Symbol finden Sie nützliche Zusatzinformationen zu Handhabung und Benutzung des Geräts.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Produkte mit diesem Symbol erfüllen alle im Europäischen Wirtschaftsraum geltenden Bestimmungen.



Geräte mit diesem Zeichen haben eine zusätzliche oder verstärkte Isolierung und entsprechen der Schutzklasse II.



Nur für innen. Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus betrieben werden. (trockene Umgebung).

-  Produkte die mit diesem Zeichen versehen sind werden mit Gleichstrom betrieben.
- 

Sicherheit

Sachgerechte Benutzung

Das Akku-Ladegerät ist ausschließlich für die Benutzung als Akku-Ladegerät ausgelegt. Es eignet sich nur für den privaten und nicht für den kommerziellen Gebrauch.

Benutzen Sie das Akku-Ladegerät ausschließlich so, wie es in dieser Bedienungsanleitung dargestellt ist. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Verkäufer kann nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die auf unsachgemäßen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

Explosionsgefahr!

Nur Nickel/Cadmium bzw. Nickel/Metallhydrid-Akkus einlegen, bei anderen Batterien besteht Explosionsgefahr!

- Alkaline-Batterien oder andere Primärbatterien dürfen keinesfalls geladen werden.
- Akkus oder Batterien niemals gewaltsam öffnen oder ins Feuer werfen
- Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die korrekte Polung (+/-). Wenn Sie die Polung der Batterie nicht korrekt ausrichten, kann dies zu Verletzungen führen oder Sachbeschädigungen verursachen.

- Folgen Sie den vom Akkuhersteller angegebenen Sicherheit, Verbrauch, und Entsorgung-Anweisungen.

ACHTUNG!

Stromschlaggefahr!

Eine fehlerhafte Elektroinstallation, zu hohe Netzspannung oder eine Fehlbedienung können einen elektrischen Schlag verursachen.

- Das Akku-Ladegerät darf nur in geschlossenen, trockenen Räumen betrieben werden.
- Schließen Sie die das Akku-Ladegerät nur an eine nahe und gut zugängliche Steckdose an, damit Sie diese bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Das Akku-Ladegerät sollte nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden während es an einer Steckdose angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Akku-Ladegerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Wenn das Akku-Ladegerät beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst des Herstellers oder einer Person mit ähnlichen Qualifikationen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden und Reparaturen dürfen ausschließlich von einem hierzu qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Setzen Sie sich zu diesem Zweck mit einer Fachwerkstatt in Verbindung. Bei Reparaturen durch den Benutzer, unsachgemäßem Anschluss oder Fehlbedienung werden jegliche Haftung und alle Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.
- Reparaturen dürfen ausschließlich unter Verwendung von Teilen erfolgen, die mit den Originalgerätedaten übereinstimmen. Dieses Gerät enthält elektrische und

mechanische Teile, die zum Schutz vor Gefahrenquellen unerlässlich sind.

- Das Akku-Ladegerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Berühren Sie das Akku-Ladegerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Das Akku-Ladegerät von offenen Flammen oder heißen Oberflächen fernhalten.
- Das Akku-Ladegerät niemals so aufbewahren, dass die Gefahr besteht, es könnte in eine Wanne oder ein Waschbecken hineinfallen.
- Niemals nach einem elektrischen Gerät greifen, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Niemals Gegenstände in das Gehäuse des Akku-Ladegeräts stecken.
- Das Akku-Ladegerät immer ausschalten und den Netzstecker abziehen, wenn Sie ihn nicht benutzen oder reinigen möchten oder falls eine Fehlfunktion auftritt.

ACHTUNG!

Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z.B. Menschen mit teilweiser Behinderung, ältere Menschen mit verminderten physischen und geistigen Fähigkeiten) oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen (z. B. ältere Kinder).

- Das Akku-Ladegerät darf von Kindern ab einem Alter von acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen dann benutzt werden, wenn sie bei der Verwendung

beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Akku-Ladegeräts eingewiesen wurden und sie die Risiken im Zusammenhang mit der Benutzung des Gerätes verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Akku-Ladegerät nicht spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von unbeaufsichtigten Kindern nicht durchgeführt werden.

- Kinder unter acht Jahren vom Akku-Ladegerät nebst Zubehör fernhalten.
- Akkus und Batterien von Kindern und Haustieren fernhalten.
- Das Akku-Ladegerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit den Verpackungsfolien spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder keine Gegenstände in das Gehäuse des Akku-Ladegeräts einbringen.
- Kinder von Akkus und Batterien fernhalten. Wenn Sie den Verdacht haben, dass ein Akku oder eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Auslaufende Akkus und Batterien niemals ohne entsprechenden Schutz berühren. Bei Kontakt mit der Haut, den betroffenen Bereich mit viel Wasser und Seife waschen.
- Vermeiden Sie, dass Batteriesäure in die Augen gerät. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

HINWEIS!

Sachbeschädigungsgefahr!

Eine unsachgemäße Handhabung des Akku-Ladegeräts kann Sachschäden an dem Gerät selbst bewirken.

- Legen Sie das Akku-Ladegerät auf einer leicht zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche ab. Legen Sie das Akku-Ladegerät nicht am Rand der Arbeitsfläche ab.
- Legen Sie das Akku-Ladegerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z.B. Herdplatten, Kochfeldern etc.).
- Gewährleisten Sie, dass das Akku-Ladegerät nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Setzen Sie das Akku-Ladegerät niemals großer Hitze (Heizkörpern/Öfen etc.) oder Witterungseinflüssen aus (Regen etc.).
- Wickeln Sie das Akku-Ladegerät während es im Betrieb ist nicht ein und legen Sie es nicht auf Textilien. Dadurch könnte es zu einem Hitzestau kommen, wodurch sich das Gehäuse verformen kann, es besteht Brandgefahr.
- Füllen Sie das Akku-Ladegerät niemals mit Flüssigkeit.
- Versuchen Sie niemals das Akku-Ladegerät zu reinigen, indem Sie es in Wasser tauchen, säubern Sie das Gerät nicht mit einem Dampfreiniger. Ansonsten könnten Sie das Akku-Ladegerät beschädigen.
- Geben Sie das Akku-Ladegerät niemals in die Spülmaschine. Hierbei würde das Gerät zerstört.
- Verwenden Sie das Akku-Ladegerät nicht länger, wenn die Kunststoffteile Risse oder Brüche aufweisen oder wenn sie deformiert sind. Beschädigte Teile nur durch Original-Ersatzteile ersetzen.
- Reinigen Sie vor Einlegen der Batterie die Batteriekontakte und die Kontakte des Akku-Ladegeräts.
- Wenn Sie das Akku-Ladegerät länger nicht benutzen oder wenn eine Gerätestörung auftritt, schalten Sie das Akku-

- Ladegerät unbedingt aus und entfernen Sie die Akkus.
- Befolgen Sie die Sicherheits-, Benutzungs- und Entsorgungsanweisungen des Herstellers. Benutzung

Verpackungsinhalt prüfen

! ACHTUNG!

Es besteht Erstickungsgefahr!

Halten Sie Kunststofffolien und Kunststofftaschen von Säuglingen und Kleinkindern fern, da Erstickungsgefahr besteht.

HINWEIS!

Sachbeschädigungsgefahr!

Wenn Sie beim Öffnen der Verpackung mit einem scharfen Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand unvorsichtig sind, können Sie das Akku-Ladegerät schnell beschädigen.

- Deshalb sollten Sie beim Öffnen der Verpackung sehr vorsichtig sein.
1. Kontrollieren Sie den Inhalt und vergewissern Sie sich, dass Sie alle Bestand- und Zubehörteile erhalten haben (siehe Abb. A).
 2. Nehmen Sie das Akku-Ladegerät aus der Verpackung und prüfen Sie, ob das Gerät selbst oder eines seiner Bestandteile beschädigt ist. Wenn das der Fall ist, benutzen Sie das Akku-Ladegerät nicht. Kontaktieren Sie die auf der Garantiekarte aufgeführte Serviceadresse des Herstellers.

Inbetriebnahme

Das Akku-Ladegerät **1** an einer Steckdose am Stromnetz (siehe Typenschild) anschließen. Die Kontroll LEDs **2** blinken 3-mal. Der Ladevorgang beginnt automatisch wenn ein oder mehrere Akkus eingelegt werden.

Rundzellen einlegen und Laden

Zum Einlegen der Rundzellen (Typ AA oder AAA) den Kontakt mit der Zelle nach hinten drücken und die Zelle im Ladeschacht bis auf den Grund einlegen. Bitte beachten Sie, dass die Rundzelle polrichtig (siehe Einprägung im Ladeschacht) eingelegt ist. Die Akkus müssen nicht zeitgleich eingelegt werden, da die Ladeprozesse der Akkus unabhängig voneinander sind.

Die Kontroll LEDs **2** für die Rundzellen leuchten rot während des Ladevorgangs. Wenn die Zellen fertig geladen sind, leuchten die Kontroll LEDs **2** grün auf und signalisieren damit die Ladungserhaltung.

Wenn die Kontroll LEDs **2** rot blinken wird damit angezeigt, dass es sich um nicht wiederaufladbare Batterien handelt, oder dass die Akkus defekt sind. Bitte tauschen Sie die eingelegten Akkus/Batterien dann gegen neue AA/AAA Akkus aus.

Geht die Kontroll-LED nach dem Einlegen der AA/AAA Akkus nicht an, überprüfen Sie bitte, ob die Akkus entsprechend der Polaritätsmarkierung im Ladeschacht eingelegt wurden.

9 V E-Block Akkus einlegen und Laden

Zum Einlegen der 9 V-Block Akkus muß ebenfalls die Polung der Akkus beachtet werden. Die Kontroll LEDs **3** für die 9 V-Block Akkus leuchten rot auf, sobald die Akkus richtig eingesetzt wurden und der Ladevorgang beginnt. Die LEDs

erlöschen, wenn die 9V-Block Akkus vollständig geladen wurden. Wenn die LEDs nach dem Einlegen von 9 V-Block Akkus nicht an gehen, sind die Akkus entweder voll geladen, oder Sie haben nicht aufladbare 9 V-Block Batterien eingelegt. Bitte überprüfen Sie dann die eingelegten Batterien.

Reinigung

⚠ ACHTUNG!

Verbrennungsgefahr!

Während des Betriebs wird das Akku-Ladegerät heiß und kann Verbrennungen verursachen!

- Lassen Sie das Akku-Ladegerät vor jeder Reinigung vollständig abkühlen!

HINWEIS!

Gefahr eines Kurzschlusses!

Wasser, das in das Gehäuse eindringt, kann einen Kurzschluss verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gehäuse eindringt.
- Tauchen Sie das Akku-Ladegerät niemals in Wasser.

HINWEIS!**Sachbeschädigungsgefahr!**

Eine unsachgemäße Handhabung des Akku-Ladegeräts kann Sachschäden an dem Gerät selbst bewirken.

- Keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall oder Nylon-Borsten oder scharfe oder metallische Gegenstände wie Messer, harte Spachtel und ähnliches verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Legen Sie das Akku-Ladegerät nicht in die Spülmaschine, das würde das Gerät zerstören.

1. Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterien aus dem Akku-Ladegerät.
2. Lassen Sie das Akku-Ladegerät vollständig abkühlen.
3. Wischen Sie das Akku-Ladegerät mit einem feuchten Tuch ab. Sämtliche Teile vollständig trocknen lassen.

Lagerung

Vor der Lagerung müssen alle Teile vollständig trocken sein.

- Lagern Sie das Akku-Ladegerät immer in einer trockenen Umgebung.
- Schützen Sie das Akku-Ladegerät vor direkter Sonneneinstrahlung!
- Lagern Sie das Akku-Ladegerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann über die auf der Garantiekarte angegebene Anschrift angefordert werden.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass die CE-Kennzeichnung an diesem Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Europäischen Richtlinien angebracht wurde:

2014/30/EU EMV-Richtlinie

2014/35/EU LVD-Richtlinie (Niederspannungsrichtlinie)

2011/65/EU RoHS-Richtlinie

Heitech Promotion GmbH, Krefelder Strasse 562
D-41066 Mönchengladbach



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt, dass das Akku-Ladegerät den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) und der europäischen Niederspannungsrichtlinie entspricht.

Technische Daten

Modell:	09001533
Zellen Typ:	NiCd und NiMH
Akku Typ / Baugröße:	4x AA, 4x AAA oder 2x 9V E-Block Akkus
Eingangsspannung:	100-240 V~, 50/60 Hz, 160 mA
Ausgangsspannung SEC1:	1.2 V --- ; 500 mA (50 mA für Erhaltungsladung) für AA und AAA Akkus
Ausgangsspannung SEC2:	9 V --- ; 13 mA für wieder- aufladbare 9 V E-Block Akkus
Maße:	107,4 x 67,8 x 68 mm
Gewicht:	ca.106 g



Wir behalten uns das Recht auf technische und optische Änderungen am Produkt im Rahmen von Produktverbesserungen vor.

Entsorgung

Entsorgung der Verpackung



Trennen/sortieren Sie die Verpackungsteile vor der Entsorgung. Entsorgen Sie die Pappe in der Papiertonne und die Verpackungsfolien in dem entsprechenden Abfallbehälter/bei dem entsprechenden Abholdienst.

Entsorgung des Akku-Ladegeräts

(Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur Wertstofftrennung)



Alte Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sollte das Akku-Ladegerät irgendwann nicht mehr funktionstüchtig sein, entsorgen Sie es gemäß den in Ihrer

Heimatstadt oder Ihrem Heimatland geltenden Bestimmungen. So wird gewährleistet, dass alte Geräte professionell recycelt und Umweltschäden vermieden werden. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit dem hier dargestellten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!